



UNIVERSITÀ
DEGLI STUDI
DI TORINO



UNR Universidad
Nacional de Rosario

***ACCORDO SPECIFICO DI COOPERAZIONE
ACCADEMICA PER LA MOBILITÀ DI
DOCENTI/RICERCATORI/STUDENTI/PERSONALE
TECNICO-AMMINISTRATIVO
TRA
L'UNIVERSITA' DI TORINO
Dipartimento di Culture, Politica e Società
E
LA UNIVERSIDAD NACIONAL DE ROSARIO
Facoltà di Scienze Politiche e Relazioni Internazionali***

Prot. 18550 del 18/03/2021

In conformità con i requisiti di qualità dell'Erasmus Charter for Higher Education che regola gli aspetti relativi all'organizzazione e alla gestione della mobilità,

L'*Università degli Studi di Torino (UniTO)*, Dipartimento di Culture, Politica e Società, con domicilio in Via Verdi, 8 – 10124 nella città di Torino, P.I. 02099550010 | C.F. 80088230018, Repubblica Italiana, rappresentata dal Prof. Stefano Geuna, Rettore, da una parte

E

La *Universidad Nacional de Rosario (UNR)*, Facoltà di Scienze Politiche e Relazioni Internazionali, con sede in Via Maipú 1065 nella città di Rosario, BP.S2000CGK, provincia di Santa Fe, Repubblica Argentina, rappresentata dal Lic. Franco Bartolacci dall'altra parte

CONVENGONO SU QUANTO SEGUE:

1. Obiettivi

Il presente accordo prevede lo svolgimento di un periodo di studio/ricerca/formazione all'estero per i docenti/ricercatori, gli studenti e il personale tecnico-amministrativo delle istituzioni coinvolte, volto a fornire una formazione di alto livello in un contesto internazionale nei seguenti ambiti disciplinari e/o professionali: culture, politica e società.

2. Definizioni

ISTITUZIONE DI PROVENIENZA: si riferisce all'Istituzione di afferenza del docente/ricercatore, personale tecnico-amministrativo e all'Istituzione di prima iscrizione dello studente.

ISTITUZIONE OSPITANTE: si riferisce all'Istituzione che ha accettato di ammettere il docente/ricercatore/studente, personale tecnico-amministrativo per un periodo di insegnamento/ricerca/studio all'estero/formazione.

REFERENTE SCIENTIFICO: si riferisce al responsabile dell'accordo di cooperazione in oggetto.

RESPONSABILE DIDATTICO PER LA MOBILITÀ INTERNAZIONALE: si riferisce al responsabile del riconoscimento del percorso di studio dello studente in mobilità.

3. Scambio docenti/ricercatori

3.1 Flussi di Mobilità

Per ciascuno degli anni accademici di validità del presente accordo, le parti concordano lo scambio di un numero massimo di 3 docenti/ricercatori provenienti da ciascuna delle due Istituzioni.



La durata massima del soggiorno per ogni docente/ricercatore è stabilita in 3 mesi, così come indicato nell'allegato tecnico (Tabella A).

Tale allegato potrà essere modificato in funzione del calendario accademico o delle diverse esigenze di mobilità manifestate dalle parti.

3.2 Obblighi dei partecipanti e servizi

I docenti/ricercatori che partecipano allo scambio devono attenersi alle regole e alle norme in vigore nell'Istituzione ospitante.

L'Istituzione ospitante metterà a disposizione del docente/ricercatore in mobilità ogni informazione utile per il periodo di permanenza durante la mobilità.

I docenti/ricercatori che partecipano allo scambio dovranno farsi carico degli obblighi in materia di espatrio e dovranno provvedere per proprio conto all'alloggio e alle spese di permanenza, salvo diversamente concordato.

4. Scambio studenti

4.1 Flussi di Mobilità

I flussi di mobilità verranno definiti per ogni anno accademico così come dalla Tabella B di cui all'allegato tecnico al presente accordo.

Per ciascuno degli anni accademici di validità del presente accordo, le parti concordano lo scambio di un numero massimo di 5 studenti provenienti da ciascuna delle due Istituzioni.

La durata massima del soggiorno per ogni studente è stabilita in 6 mesi, così come indicato nell'allegato tecnico.

Tale allegato potrà essere modificato in funzione del calendario accademico o delle diverse esigenze di mobilità manifestate dalle parti.

4.2 Procedura di selezione

L'Istituzione di provenienza sarà responsabile della selezione degli studenti, che dovranno ricevere l'approvazione dell'Istituzione ospitante.

Le Istituzioni dovranno comunicare i dati relativi ai candidati, secondo le modalità stabilite e comunicate annualmente dagli uffici competenti.

Agli studenti è richiesta una buona conoscenza della lingua veicolare utilizzata per le lezioni. La verifica delle conoscenze linguistiche sarà effettuata sulla base delle modalità che saranno specificate nei rispettivi bandi di selezione.

4.3 Iscrizione, frequenza e valutazione degli studenti. Riconoscimento accademico dell'attività formativa



Gli studenti che partecipano allo scambio potranno iscriversi a qualsiasi corso attivato dal Dipartimento di Culture, Politica e Società presso UniTO e della Facoltà di Scienze Politiche e Relazioni Internazionali presso UNR, per il quale dimostrino di avere i requisiti richiesti, in ottemperanza ai regolamenti didattici di ciascun corso di studio.

Ciascuno studente concorda con l'Istituzione di origine e con l'Istituzione ospitante un programma di studio chiaramente definito attraverso un *Learning Agreement* prima dell'inizio della mobilità. Al termine del periodo di studio all'estero, l'Istituzione ospitante si impegna a rilasciare allo studente un *Transcript of Records* attestante le attività formative svolte all'estero.

Nel rispetto di quanto previsto dal programma di studio concordato per il periodo di mobilità, l'Istituzione di provenienza garantirà agli studenti il riconoscimento accademico completo degli studi effettuati presso l'Istituzione ospitante come parte integrante del proprio corso di studi. Il riconoscimento potrà essere rifiutato solo se gli studenti non avranno raggiunto il livello di profitto richiesto dall'Istituzione ospitante o non avranno soddisfatto le condizioni imposte dalle Istituzioni partecipanti.

Il riconoscimento accademico delle attività formative svolte all'estero avverrà in ottemperanza ai sistemi di conversione adottati dalle Istituzioni firmatarie del presente accordo.

4.4 Obblighi dei partecipanti e servizi agli studenti

Gli studenti che partecipano allo scambio devono attenersi alle regole e alle norme in vigore nell'Istituzione ospitante.

Questa metterà a disposizione dello studente ogni informazione utile per agevolare il periodo di permanenza durante la mobilità.

Saranno in ogni caso a carico degli studenti gli oneri connessi al disbrigo delle pratiche in materia di espatrio, alloggio e spese di permanenza, salvo diversamente concordato.

4.5 Tasse e spese sussidiarie

Gli studenti che partecipano allo scambio sono esonerati dal pagamento delle tasse di iscrizione presso l'Istituzione ospitante e saranno soggetti a tassazione presso la sola Istituzione di provenienza.

5. Scambio personale tecnico-amministrativo

5.1 Flussi di Mobilità

Per ciascuno degli anni accademici di validità del presente accordo, le parti concordano lo scambio di un numero massimo di 1 unità di personale tecnico-amministrativo proveniente da ciascuna delle due Istituzioni.

La durata massima del soggiorno per ogni unità di personale tecnico-amministrativo è stabilita in 2 mesi, così come indicato nell'allegato tecnico (Tabella C).

Tale allegato potrà essere modificato in funzione del calendario accademico o delle diverse esigenze di mobilità manifestate dalle parti.



5.2 Obblighi dei partecipanti e servizi

Il personale tecnico-amministrativo che partecipa allo scambio deve attenersi alle regole e alle norme in vigore nell'Istituzione ospitante.

L'Istituzione ospitante metterà a disposizione del personale tecnico-amministrativo in mobilità ogni informazione utile per il periodo di permanenza durante la mobilità.

Il personale tecnico-amministrativo che partecipa allo scambio dovrà farsi carico degli obblighi in materia di espatrio e dovrà provvedere per proprio conto all'alloggio e alle spese di permanenza, salvo diversamente concordato.

6. Oneri finanziari

Il presente accordo non implica alcun accordo finanziario per le istituzioni firmatarie.

Qualora si ritenesse necessario un onere finanziario, le parti concordano che tali oneri dovranno essere negoziati in anticipo e dipenderanno dalla disponibilità dei fondi.

7. Copertura assicurativa

Ogni soggetto coinvolto nelle attività previste dal presente accordo dovrà essere coperto da un'assicurazione per responsabilità civile. La polizza tutela gli assicurati, entro i limiti prefissati dalle condizioni generali e particolari, ivi indicate, per gli infortuni subiti nello svolgimento delle attività istituzionalmente previste dall'Università e preventivamente autorizzate, in relazione al proprio ordinamento, svolte presso sedi proprie o sedi di terzi. Tale assicurazione sarà attivata direttamente dall'interessato. Non sono previste polizze per il rimborso delle spese medico-sanitarie. Gli interessati dovranno, pertanto, provvedere con oneri a proprio carico.

8. Proprietà intellettuale

I risultati tecnico-scientifici ottenuti nell'ambito del presente accordo e i diritti che da essi derivano saranno di proprietà della parte che li genera. Qualora le parti raggiungano congiuntamente i risultati di cui sopra, essi spettano in comproprietà a entrambe le parti. Ciascuna delle parti garantirà una licenza non esclusiva a titolo gratuito al proprio partner per un uso non commerciale dei risultati ottenuti congiuntamente.

Nel caso in cui una delle due parti decida di pubblicare i risultati ottenuti nell'ambito del presente accordo, dovrà menzionare il nome e la partecipazione dell'altra parte.

Le attività di pubblicazione dovranno essere conformi alle disposizioni in materia di proprietà intellettuale, obblighi di riservatezza e interessi legittimi dei proprietari dei risultati. La parte che intende pubblicare dovrà dare alla controparte un preavviso di almeno 30 giorni e informazioni sufficienti in merito alle attività di pubblicazione pianificate. La notifica dovrà essere data via mail al responsabile scientifico dell'accordo.

Entro 15 giorni dalla notifica la controparte potrà obiettare alla pubblicazione qualora ritenga che questa possa ledere i propri interessi legittimi.

Nel caso in specie, non si potrà procedere con la pubblicazione, salvo che siano adottate misure volte a salvaguardare gli interessi legittimi di tutte le parti coinvolte.

9. Risoluzione delle controversie

Qualunque conflitto che dovesse sorgere tra le due Istituzioni firmatarie del presente accordo riguardante l'interpretazione, l'invalidità, l'esecuzione, la modifica e il termine del presente accordo, sarà risolto amichevolmente e tramite negoziazioni tra le parti.

10. Referenti e contatti

UniTO	UNR
Referente scientifico dell'accordo Nome: Tiziana Cognome: Bertaccini Email: tiziana.bertaccini@unito.it Telefono: +390116704138 Dipartimento: Culture, Politica e Società	Referente scientifico Nome: Carla Cognome: Morasso Email: coopinternacional@fcpolit.unr.edu.ar Telefono: +543414808589 Dipartimento: Scienze Politiche e Relazioni Internazionali
Responsabile didattico per la mobilità internazionale Nome: Tiziana Cognome: Bertaccini Email: tiziana.bertaccini@unito.it Telefono: +390116704138 Dipartimento: Culture, Politica e Società	Referente didattico per la mobilità internazionale Nome: Carla Cognome: Morasso Email: coopinternacional@fcpolit.unr.edu.ar Telefono: +543414808589 Dipartimento: Scienze Politiche e Relazioni Internazionali
Referente amministrativo Nome: Annarita Cognome: Letizia Email: international.cle@unito.it Telefono: +390116703108 Sezione Relazioni Internazionali Email: internationalpartnerships@unito.it Telefono: +390116709621	Referente amministrativo Nome: María Noel Cognome: Dussort Email: coopinternacional@fcpolit.unr.edu.ar Telefono: +543414808589

11. Durata, modifica e rinnovo

Il presente accordo avrà una durata di cinque anni dalla data di apposizione dell'ultima firma da parte del legale rappresentante delle due Istituzioni e previa approvazione dei competenti Organi Accademici. Ogni modifica del presente accordo richiede l'approvazione scritta delle due Istituzioni.

Il presente accordo potrà essere rinnovato per un periodo equivalente alla durata di cui sopra, attraverso reciproca approvazione scritta delle due Istituzioni.



12. Redazione e firma

Il presente accordo, redatto in Italiano e in Spagnolo, è firmato in 4 copie equivalenti, 2 in Italiano e 2 in Spagnolo, di cui almeno una copia in ogni lingua verrà conservata presso ogni Istituzione.

Torino, 11/03/2021
Università degli Studi di Torino
Il Rettore
Prof. Stefano Geuna



15 DIC. 2020
Rosario,
Universidad Nacional de Rosario
Rector
Lic. Franco Bartolacci



ALLEGATO TECNICO

Tabella A: flussi di mobilità dei docenti/ricercatori

Istituzione di provenienza	Istituzione ospitante	Nome dell'area disciplinare	Numero di mobilità per periodi di insegnamento/ricerca	
			Numero di docenti/ricercatori per anno accademico	Numero di mesi totali per persona
Università di Torino	Universidad Nacional de Rosario	Scienze Politiche, RRII, Comunicazione Sociale, Lavoro sociale	3	3
Universidad Nacional de Rosario	Università di Torino	Culture, Politica e Società	3	3

In funzione del calendario accademico potranno essere proposte variazioni alla presente tabella.

Ogni variazione potrà essere comunicata alla controparte con annesso sottoscritto dal referente scientifico, entro due mesi dall'apertura delle candidature.

Tabella B: flussi di mobilità degli studenti

Istituzione di provenienza	Istituzione ospitante	Nome dell'area disciplinare	Ciclo di Studio			Mobilità studenti per studio	Numero totale di mesi del periodo di mobilità per studente
			I ciclo	II ciclo	I e/o II ciclo		
Università di Torino	Universidad Nacional del Rosario	Scienze Politiche, RRII, Comunicazione Sociale, Lavoro sociale			5	5	6
Universidad Nacional de Rosario	Università di Torino	Culture, Politica e Società			5	5	6

In funzione del calendario accademico potranno essere proposte variazioni alla presente tabella.

Ogni variazione potrà essere comunicata alla controparte con annesso sottoscritto dal referente didattico per la mobilità internazionale, prima dell'inizio della procedura di selezione degli studenti.

Tabella C: flussi di mobilità del personale tecnico-amministrativo

Istituzione di provenienza	Istituzione ospitante	Ambito professionale	Numero di mobilità per anno accademico	
			Numero di unità di personale tecnico amministrativo in mobilità per anno accademico	Numero di settimane
Università di Torino	Universidad Nacional de Rosario		1	8
Universidad Nacional de Rosario	Università di Torino		1	8

In funzione del calendario accademico potranno essere proposte variazioni alla presente tabella.

Ogni variazione potrà essere comunicata alla controparte con annesso sottoscritto dal referente scientifico, entro due mesi dall'apertura delle candidature.



UNIVERSITÀ
DEGLI STUDI
DI TORINO



UNR Universidad
Nacional de Rosario

***CONVENIO ESPECÍFICO
DE COOPERACIÓN ACADÉMICA
PARA LA MOVILIDAD DE DOCENTES / INVESTIGADORES /
ESTUDIANTES / PERSONAL TÉCNICO-ADMINISTRATIVO
ENTRE
LA UNIVERSITÀ DI TORINO
Dipartimento di Culture, Politica e Società
y
LA UNIVERSIDAD NACIONAL DE ROSARIO
Facultad de Ciencia Política y Relaciones Internacionales***

De conformidad con el marco general de calidad de la Carta Erasmus para la Educación Superior, que regula los aspectos inherentes a la organización y gestión de la movilidad,

La *Università di Torino (UniTO)*, Dipartimento di Cultura, Politica e Società, con domicilio en Via Verdi, 8 – 10124 de la ciudad de Torino, P.I. 02099550010 | C.F. 80088230018, República Italiana, representada por el Prof. Stefano Geuna, Rector, por una parte,

y

La *Universidad Nacional de Rosario (UNR)*, Facultad de Ciencia Política y Relaciones Internacionales, con sede in calle Maipú 1065 de la ciudad de Rosario, BP.S2000CGK, provincia de Santa Fe, República Argentina, representada por el Lic. Franco Bartolacci, por la otra parte,

Acuerdan lo siguiente:

1. Objetivos

El presente Convenio prevé un período de estudio / investigación / formación en el extranjero para docentes / investigadores/as, estudiantes y personal técnico-administrativo de ambas Universidades, con el objetivo de brindar formación de alto nivel en un contexto internacional, en los siguientes campos disciplinares y / o profesionales: culturas, política y sociedad.

2. Definiciones

INSTITUCIÓN DE ORIGEN: se refiere a la institución del/de la docente / investigador/a, personal técnico administrativo y a la institución de la primera inscripción de los/las estudiantes.

INSTITUCIÓN ANFITRIONA: se refiere a la institución que ha aceptado al/a la docente / investigador/a / estudiante, personal técnico-administrativo por un período de docencia / investigación / estudio en el extranjero / formación.

REFERENTE ACADÉMICO: se refiere a la persona responsable del presente Convenio de cooperación.

RESPONSABLE ACADÉMICO DE MOVILIDAD INTERNACIONAL: se refiere a la persona responsable de reconocer el trayecto de estudios del/de la estudiante en intercambio.

3. Intercambio de docentes / investigadores/as

3.1 Flujos de movilidad

Para cada uno de los años académicos de validez de este Convenio, las partes acuerdan intercambiar un número máximo de 3 docentes / investigadores/as de cada una de las instituciones.



La duración máxima de la estadía de cada docente / investigador/a se establece en 3 meses, como se indica en el anexo técnico (Tabla A).

Dicho anexo podrá modificarse de acuerdo con el calendario académico o las diferentes necesidades de movilidad expresadas por las partes.

3.2 Obligaciones de los participantes y servicios

Los/Las docentes / investigadores/as que participen en el intercambio deberán cumplir con las normas y reglamentos vigentes en la institución anfitriona.

La institución anfitriona pondrá a disposición del/de la docente / investigador/a en intercambio toda información útil para el período de movilidad.

Los/Las docentes / investigadores/as que participen en el intercambio deberán hacerse cargo de las obligaciones inherentes a migraciones así como de los gastos de alojamiento y permanencia, a menos que se acuerde lo contrario.

4. Intercambio de estudiantes

4.1 Flujos de movilidad

Los flujos de movilidad se definirán para cada año académico según la Tabla B del anexo técnico del presente Convenio.

Para cada uno de los años académicos de validez de este Convenio, las partes acuerdan intercambiar un número máximo de 5 estudiantes de cada una de las instituciones.

Se establece en 6 meses la duración máxima de la permanencia de cada estudiante, como se indica en el anexo técnico.

Dicho anexo podrá modificarse de acuerdo con el calendario académico o las diferentes necesidades de movilidad expresadas por las partes.

4.2 Procedimiento de selección

La institución de origen será responsable de la selección de los/las estudiantes, quienes deberán contar con la aprobación de la institución anfitriona.

Las instituciones deberán comunicar los datos de los/las candidatos/as, de acuerdo con los procedimientos establecidos y comunicados anualmente por las oficinas competentes.

Los/Las estudiantes deberán tener un buen conocimiento de la lengua utilizada en las clases. La evaluación del conocimiento lingüístico se realizará según las modalidades que se especificarán en las respectivas convocatorias.

4.3 Inscripción, asistencia y evaluación de estudiantes. Reconocimiento de la actividad académica

Los/Las estudiantes que participen en el intercambio podrán inscribirse en cualquier asignatura que se dicte en el *Dipartimento di Culture, Politica e Società* de UniTO y en la Facultad de Ciencia Política y Relaciones Internacionales de la UNR, para la que demuestren reunir los requisitos establecidos, de conformidad con las normas académicas de cada carrera.

Previamente al inicio del intercambio, cada estudiante acordará con la institución de origen y la institución anfitriona un trayecto de estudios claramente definido a través de un Acuerdo de aprendizaje. Finalizado el período de estudios en el extranjero, la Institución anfitriona extenderá al/a la estudiante un Certificado de Estudios que certifique las actividades académicas realizadas en el extranjero.



De conformidad con las disposiciones del trayecto de estudios acordado para el período de intercambio, la institución de origen garantizará a los/las estudiantes el reconocimiento académico de los estudios realizados en la institución anfitriona como parte de su programa de estudios. El reconocimiento podrá ser rechazado solo si los/las estudiantes no han alcanzado el nivel requerido por la institución anfitriona o no han cumplido las condiciones establecidas por las instituciones participantes.

El reconocimiento académico de las actividades académicas realizadas en el extranjero se hará de conformidad con los sistemas de conversión adoptados por las instituciones firmantes del presente Convenio.

4.4 Obligaciones de los participantes y servicios estudiantiles

Los/Las estudiantes que participen en el intercambio deberán cumplir con las normas y reglamentos vigentes en la institución anfitriona.

Esta última pondrá a disposición de los/las estudiantes toda información útil para facilitar el período de intercambio.

En todos los casos los/las estudiantes deberán hacerse cargo de los gastos inherentes a los trámites de migraciones, alojamiento y permanencia, a menos que se acuerde lo contrario.

4.5 Impuestos y gastos accesorios

Los/Las estudiantes que participen en el intercambio estarán exentos de pagar las tasas de inscripción en la institución anfitriona y estarán obligados al pago de los aranceles correspondientes solo en la institución de origen.

5. Intercambio de personal técnico-administrativo

5.1 Flujos de movilidad

Para cada uno de los años académicos de validez del presente Convenio las partes acuerdan intercambiar un número máximo de 1 personal técnico-administrativo de cada una de las instituciones.

La duración máxima de la permanencia para cada personal técnico-administrativo se establece en 2 meses, como se indica en el anexo técnico (Tabla C).

Dicho anexo podrá modificarse de acuerdo con el calendario académico o las diferentes necesidades de intercambio expresadas por las partes.

5.2 Obligaciones de los participantes y servicios


El personal técnico-administrativo que participe en el intercambio deberá cumplir con las normas y reglamentos vigentes en la institución anfitriona.

La institución anfitriona pondrá a disposición del personal técnico-administrativo en intercambio toda información útil para el período de permanencia durante la movilidad.

El personal técnico-administrativo en intercambio deberá hacerse cargo de las obligaciones inherentes a migraciones como así también del alojamiento y permanencia, a menos que se acuerde lo contrario.

6. Costos financieros

El presente Convenio no implica ningún acuerdo financiero para las instituciones firmantes.



Si se considerara necesario asumir un costo financiero, las partes acuerdan que el mismo deberá negociarse por adelantado y dependerá de la disponibilidad de fondos.

7. Seguros

Toda persona involucrada en las actividades previstas en este Convenio deberá estar cubierta por un seguro de responsabilidad civil. La póliza protegerá al asegurado, dentro de los límites establecidos por las condiciones generales y particulares indicadas en la misma, por accidentes sufridos durante el desarrollo de las actividades institucionalmente previstas por la Universidad y previamente autorizadas, en relación con sus propias normas, realizadas en sus dependencias o en dependencias de terceros. Tales seguros quedan a cargo de los interesados. No se prevén pólizas para el reembolso de gastos médicos. Por lo tanto, los/las interesados/as deberán hacerse cargo de los mismos.

8. Propiedad intelectual

Los resultados técnico-científicos obtenidos en el ámbito del presente Convenio así como los derechos derivados de los mismos serán propiedad de la parte que los produzca. Si las partes lograren conjuntamente dichos resultados, serán propiedad conjunta de ambas. Cada una de las partes garantizará una licencia no exclusiva a título gratuito a su socia para el uso no comercial de los resultados obtenidos de forma conjunta.

En caso de que una de las partes decidiera publicar los resultados obtenidos en el ámbito del presente Convenio, deberá indicar el nombre y la participación de la otra parte.

Las actividades de publicación deberán cumplir con las disposiciones sobre propiedad intelectual, obligaciones de confidencialidad e intereses legítimos de los titulares de los resultados. La parte que tenga la intención de publicar deberá notificarla a la otra parte con al menos 30 días de anticipación, incluyendo toda la información necesaria sobre las actividades de publicación previstas. La notificación deberá enviarse por correo electrónico al coordinador académico del Convenio.

Dentro de los 15 días posteriores a la notificación, la contraparte podrá oponerse a la publicación si considerare que ésta podrá afectar sus legítimos intereses.

En tal caso, no se podrá proceder a la publicación, a menos que se tomen medidas para salvaguardar los intereses legítimos de todas las partes involucradas.

9. Resolución de controversias

Cualquier conflicto que pudiere surgir entre las dos instituciones firmantes del presente Convenio con respecto a la interpretación, validez, ejecución, modificación y plazo, se resolverá de manera consensuada y mediante negociaciones entre las partes.

10. Referentes y contactos

UniTO	UNR
Referente académico del Convenio	Referente académico
Nombre: Tiziana	Nombre: Carla
Apellido: Bertaccini	Apellido: Morasso

<p>Correo electrónico: tiziana.bertaccini@unito.it</p> <p>Teléfono: +390116704138</p> <p><i>Dipartimento di Culture, Politica e Società</i></p>	<p>Correo electrónico: coopinternacional@fcpolit.unr.edu.ar</p> <p>Teléfono: +543414808589</p> <p>Facultad de Ciencia Política y Relaciones Internacionales</p>
<p>Responsable académico de movilidad internacional</p> <p>Nombre: Tiziana</p> <p>Apellido: Bertaccini</p> <p>Correo electrónico: tiziana.bertaccini@unito.it</p> <p>Teléfono: +390116704138</p> <p><i>Dipartimento di Culture, Politica e Società</i></p>	<p>Responsable académico de movilidad internacional</p> <p>Nombre: Carla</p> <p>Apellido: Morasso</p> <p>Correo electrónico: coopinternacional@fcpolit.unr.edu.ar</p> <p>Teléfono: +543414808589</p> <p>Facultad de Ciencia Política y Relaciones Internacionales</p>
<p>Referente administrativo</p> <p>Nombre: Annarita</p> <p>Apellido: Letizia</p> <p>Correo electrónico: international.cle@unito.it</p> <p>Teléfono: +390116703108</p> <p><i>Sezione Relazioni Internazionali</i></p> <p>Correo electrónico: internationalpartnerships@unito.it</p> <p>Teléfono: +390116709621</p>	<p>Referente administrativo</p> <p>Nombre: María Noel</p> <p>Apellido: Dussort</p> <p>Correo electrónico: coopinternacional@fcpolit.unr.edu.ar</p> <p>Teléfono: +543414808589</p>

11. Duración, modificación y renovación

El presente Convenio tendrá una duración de cinco años a partir de la fecha de la última firma de los representantes legales de ambas instituciones y estará sujeto a la aprobación de los órganos académicos competentes. Cualquier modificación al presente Convenio deberá ser aprobada por escrito por ambas instituciones.

El presente Convenio podrá renovarse por igual período a la mencionada duración, a través de la aprobación por escrito de ambas instituciones.

12. Redacción y firma

El presente Convenio se firma en 4 ejemplares de un mismo tenor y a un solo efecto, de los cuales 2 en italiano y 2 en español, quedando un ejemplar en cada idioma para cada institución.

Torino, 11/03/2021
Università degli Studi di Torino
Rector
Prof. Stefano Geuna



Rosario, 15 DIC. 2020
Universidad Nacional de Rosario
Rector
Lic. Franco Bartolacci



ANEXO TÉCNICO

Tabla A: Movilidad de docentes / investigadores/as

Institución de origen	Institución anfitriona	Área disciplinar	Movilidad para períodos de docencia / investigación	
			Docentes / investigadores/as por año académico	Meses totales por persona
<i>Università di Torino</i>	Universidad Nacional de Rosario	Ciencia Política, RRII, Comunicación Social, Trabajo Social	3	3
Universidad Nacional de Rosario	<i>Università di Torino</i>	<i>Culture, Politica e Società</i>	3	3

En función del calendario académico se podrán proponer cambios a la presente tabla.

Cualquier cambio será comunicado a la contraparte con una adenda firmada por el referente académico, dentro de los dos meses posteriores a la apertura de las candidaturas.

Tabla B: Movilidad estudiantil

Institución de origen	Institución anfitriona	Área disciplinar	Ciclo de estudios			Movilidad estudiantil	Total de meses de movilidad por estudiante
			I ciclo	II ciclo	I y / o II ciclo		
<i>Università di Torino</i>	Universidad Nacional de Rosario	Ciencia Política, RRII, Comunicación Social, Trabajo Social			5	5	6
Universidad Nacional de Rosario	<i>Università di Torino</i>	<i>Culture, Politica e Società</i>			5	5	6

En función del calendario académico se podrán proponer cambios a la presente tabla.

Cualquier cambio podrá ser comunicado a la contraparte con una adenda firmada por el referente académico de movilidad internacional, antes del inicio del procedimiento de selección de estudiantes.

Tabla C: Movilidad del personal técnico-administrativo

Institución de origen	Institución anfitriona	Ámbito profesional	Movilidad por año académico		
			Personal técnico-administrativo en movilidad por año académico	Semanas	
<i>Università di Torino</i>	Universidad Nacional de Rosario		1	8	
Universidad Nacional de Rosario	<i>Università di Torino</i>		1	8	

En función del calendario académico se podrán proponer cambios a la presente tabla.

Cualquier cambio será comunicado a la contraparte con una adenda firmada por el referente académico, dentro de los dos meses posteriores a la apertura de las candidaturas.

